Always here to help you / 始终如一地为您提供帮助

Register your product and get support at / 请登录以下网址并得到相应的帮助
www.philips.com/welcome

Question?
有疑问?
Contact Philips
请联系飞利浦

CompactTouch

GC400 series

User manual
用户手册

PHILIPS

3

4

5

6

8

自动清洁 9

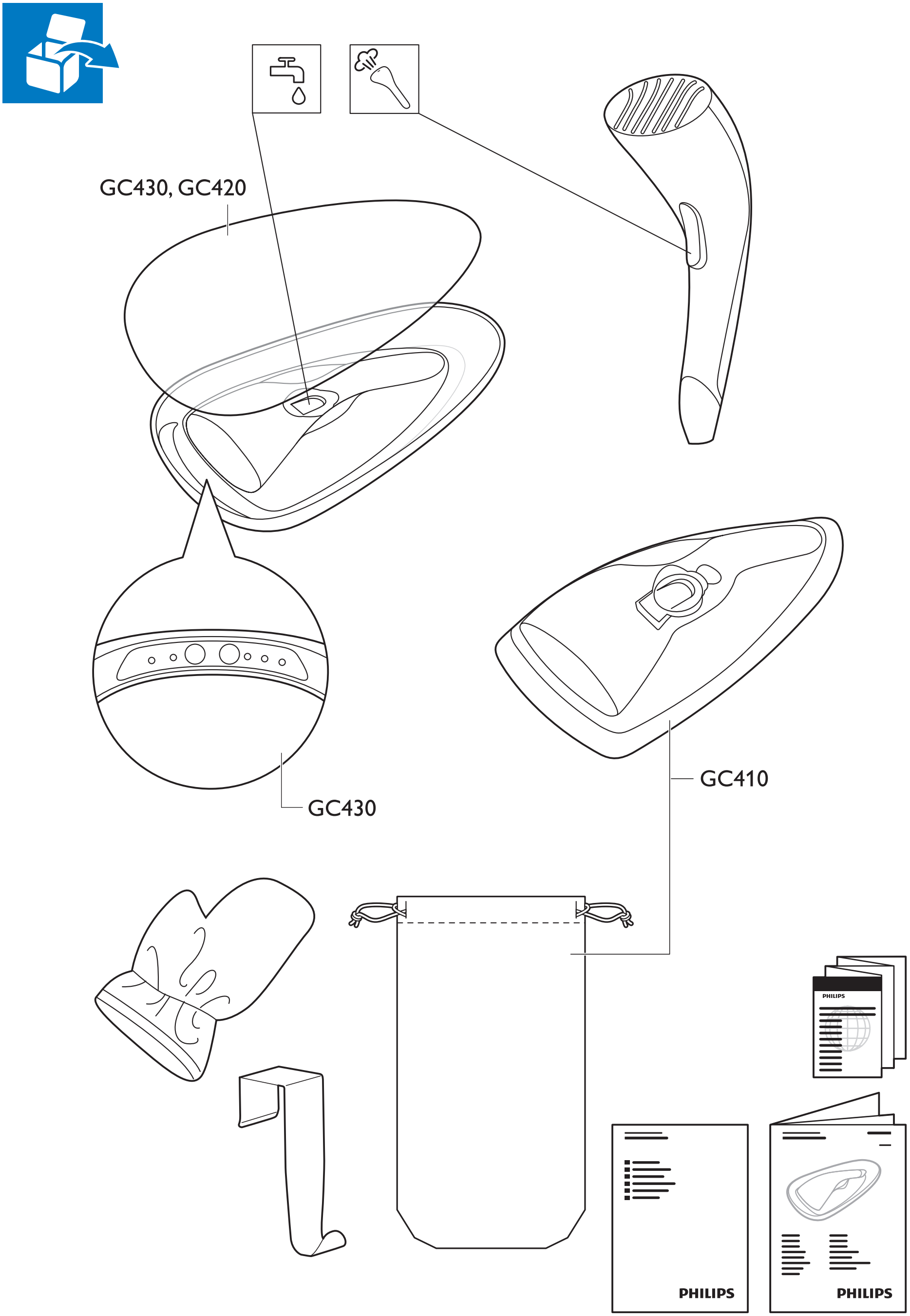
安全自动关熄 10

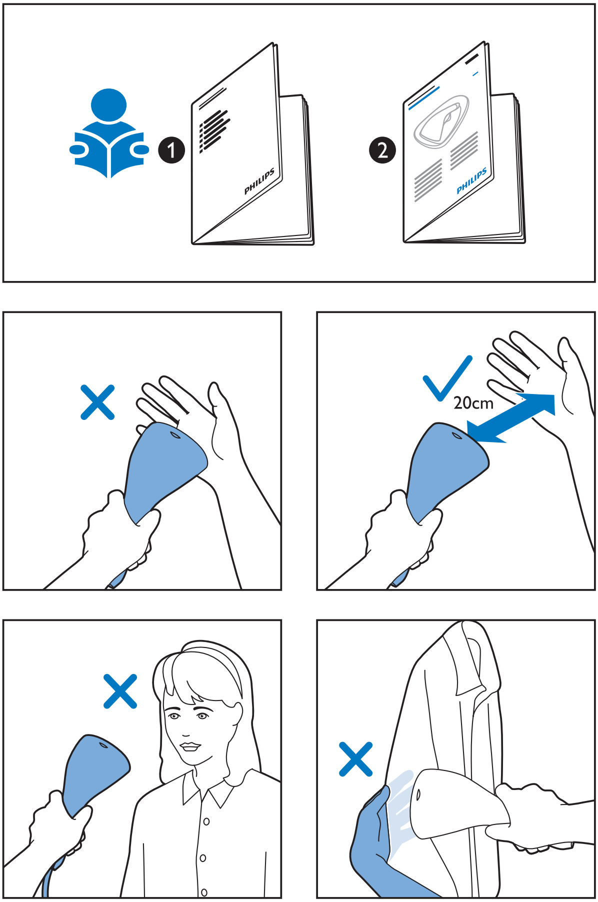
11

12

13

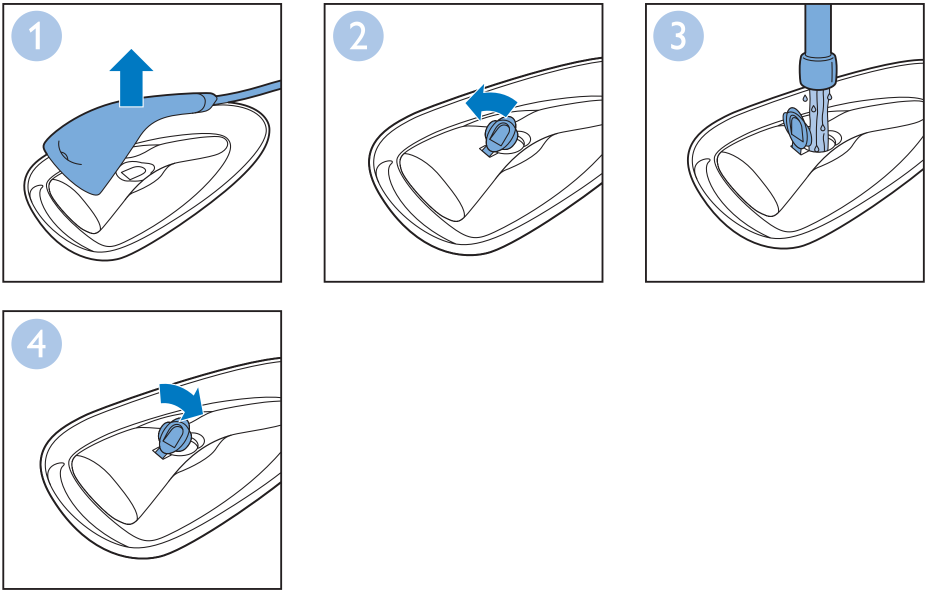
15


GC430, GC420
GC430
GC410
PHILIPS
PHILIPS
PHILIPS


1
PHILIPS
2
PHILIPS
20cm

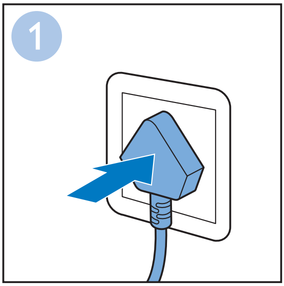
EN Your appliance has been designed to be used with tap water. If you live in an area with very hard water, fast scale build-up may occur. Therefore, it is recommended to use distilled water to prolong the lifetime of your appliance.
Do not put perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals in the water tank, as your appliance is not designed to work with these chemicals.

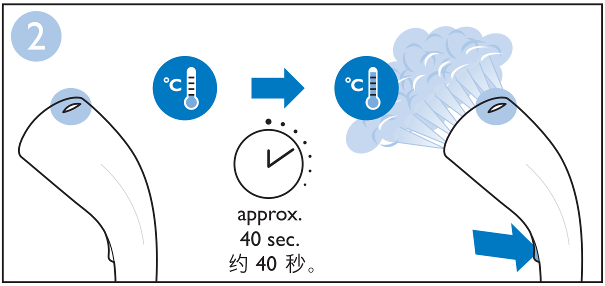
ZH 根据设计，您的产品适合使用自来水。如果您所居住的区域水质非常硬，水垢积聚会非常快。因此，建议使用蒸馏水以延长产品的使用寿命。切勿将香水、醋、淀粉、除垢剂、烫衣剂或其它化学品注入水箱内，因为您的产品不适合使用这些化学品。



EN The light goes on when the steamer is plugged in. It takes approximately 40 seconds for the steamer to heat up sufficiently and be ready for use. During first use, press the steam trigger for 20 seconds. Water is pumped to the steamer head to be converted into steam.

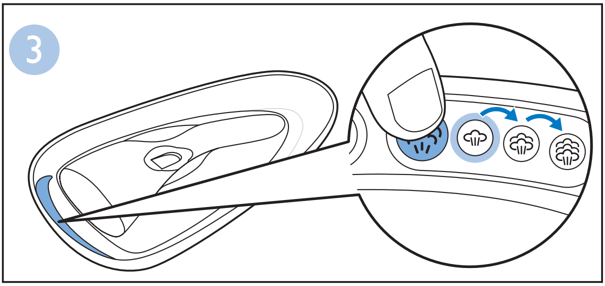
ZH 蒸汽熨烫刷接通电源后，指示灯会亮起。蒸汽熨烫刷充分加热并准备就绪约需要 40 秒。首次使用时，按蒸汽开关 20 秒。水被抽到蒸汽喷头以转化为蒸汽。





EN GC430 only

ZH 仅限 GC430

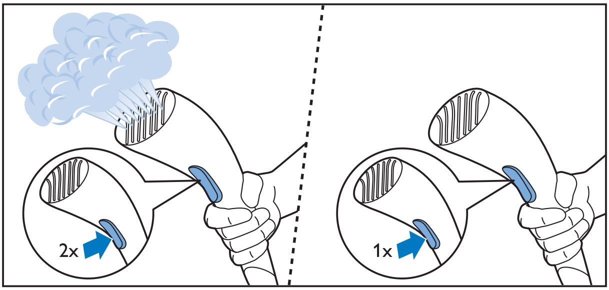


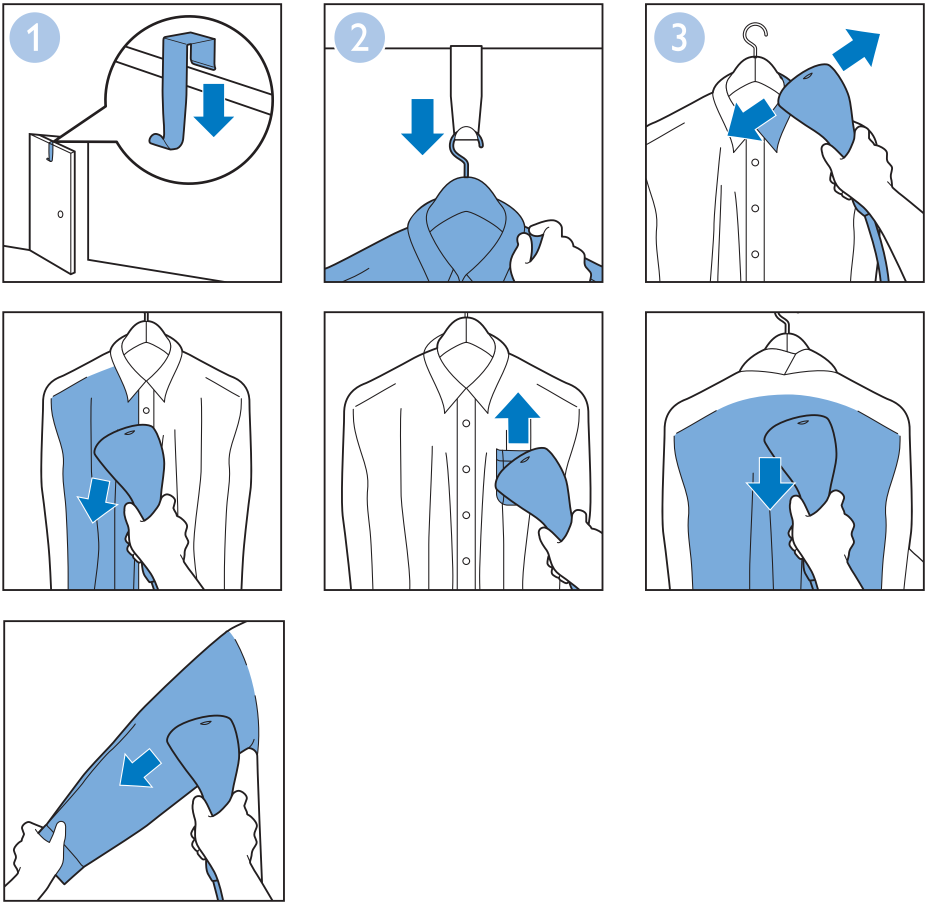
EN

GC430 only: To activate the steam lock for continuous steam, tap the steam trigger twice in 1 second. To deactivate the steam lock, tap the steam trigger once.
Note: Always deactivate the steam lock when the steamer is placed on the base or not in use.

ZH

仅限 GC430：要启用蒸汽锁以获得持续蒸汽，请在 1 秒钟内轻击两次蒸汽开关。要禁用蒸汽锁，请轻击一次蒸汽开关。
-注意：蒸汽熨烫刷放在底座上或未用时，请始终禁用蒸汽锁。

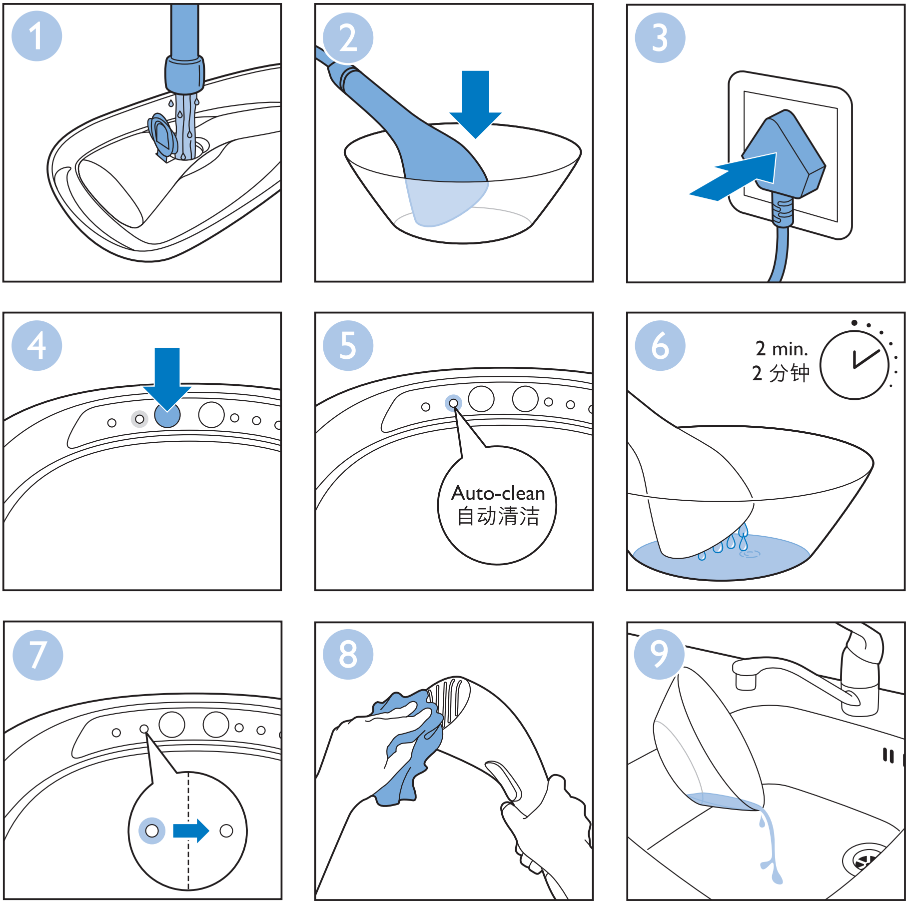



1
2
3

AUTO CLEAN 自动清洁

EN **GC430 only:** To prolong the lifetime of your steamer, use the Auto-clean function once every two weeks to remove scale particles from your steamer.
Note: Fill the water tank if you want to use the Auto-clean function.

ZH 仅限 GC430： 要延长蒸汽熨烫刷的使用寿命，请每两周使用一次自动清洁功能，以清除蒸汽挂烫机中的水垢颗粒。
注意： 如果要使用自动清洁功能，请为水箱注水。

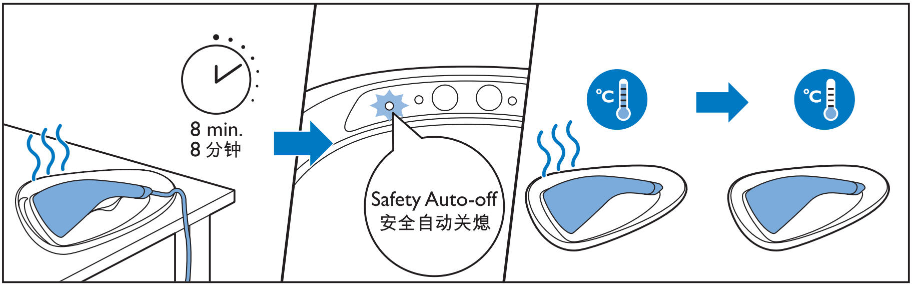


SAFETY
AUTO
OFF

安全自动关熄

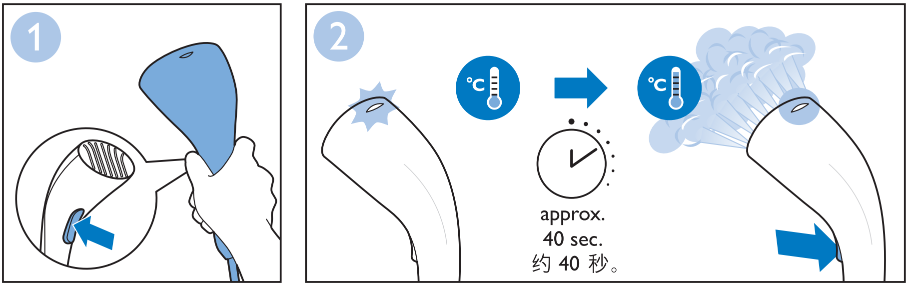
EN **GC430 only:** After 8 minutes of non-use, the Safety Auto-off light will go on and the steamer cools down.

ZH 仅限 GC430：如果 8 分钟未使用，安全自动关熄指示灯会亮起，蒸汽熨烫刷开始冷却。



EN Press the steam trigger to let the steamer reheat.

ZH 按下蒸汽开关可重新加热蒸汽挂烫机。

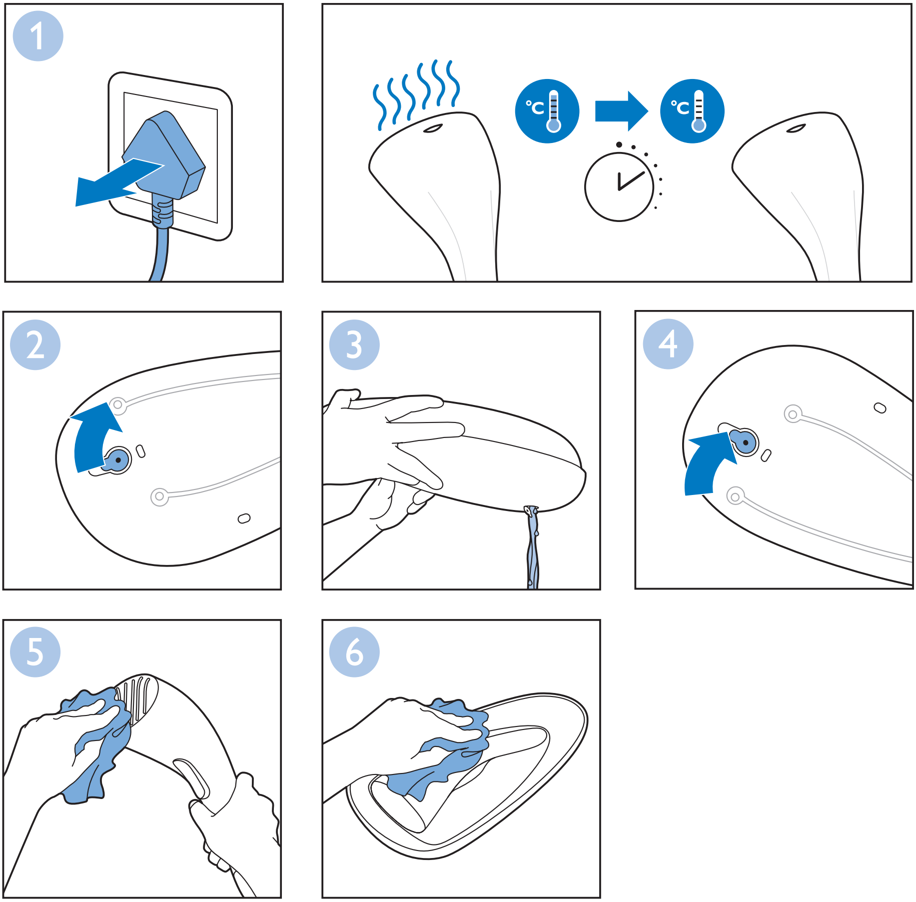


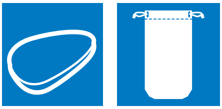
EN

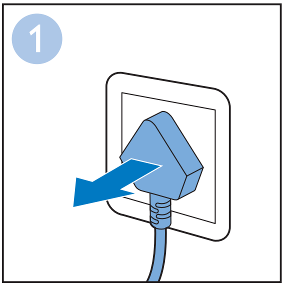
Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as alcohol, petrol, or acetone to clean the appliance. Clean the appliance and wipe any deposits off the steamer head with a damp cloth and a non-abrasive liquid cleaning agent.

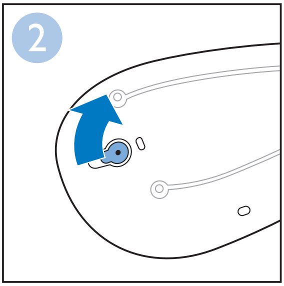
ZH

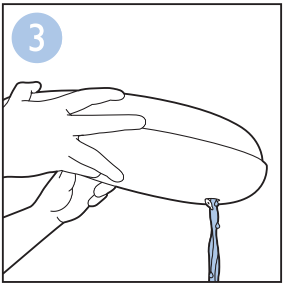
切勿使用钢丝绒、研磨性清洁剂或腐蚀性液体（例如酒精、汽油或丙酮）来清洁本产品。用湿布和非腐蚀性液体清洁剂清洁本产品，并擦去蒸汽喷头中的沉淀物

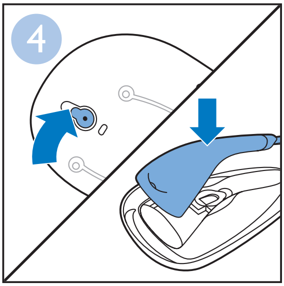


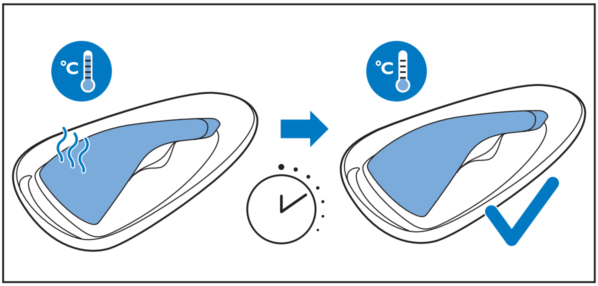


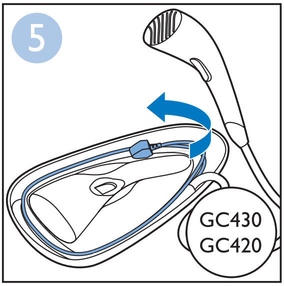

1

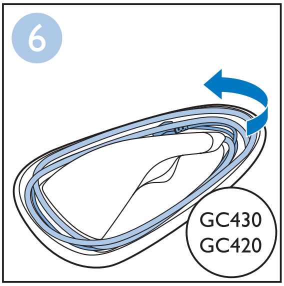

2

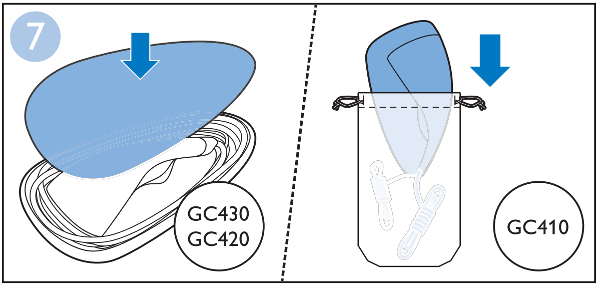

3


4


°C
°C


5
GC430
GC420

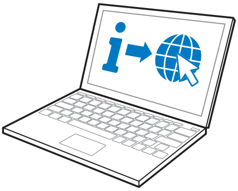

6
GC430
GC420


7
GC430
GC420
GC410

EN

Problem	Possible cause	Solution
The steamer does not produce any steam.	The steamer has not heated up sufficiently.	Let the steamer heat up for approximately 40 seconds before you use it.
	You have not pressed the steam trigger fully.	Press the steam trigger fully.
	The water level in the water tank is too low.	Refill the water tank before continue steaming.
	The steamer needs to prepare for first use.	After the steamer has heated up, you need to press and hold the steam trigger for 20 seconds to start the steam production.
Water drips from the steamer head.	The steamer head has not heated up sufficiently.	Let the steamer heat up for approximately 40 seconds before you use it.
	You may have pressed the auto-clean button (GC430 only).	This is normal. Place the steamer head over a bowl during auto-clean process to collect the water. Avoid pressing the auto-clean button during steaming.
The steamer produces a pumping sound and vibrates.	Water is pumped to the steamer head to be converted into steam.	This is normal.
The steamer does not heat up.	There could be a connection problem.	Check if the mains plug is inserted properly in the wall socket and if the wall socket is working properly.
There is water coming out from underneath the base.	The cap of the filling/ emptying opening has not been closed properly.	Close the cap of the filling/emptying opening properly.
Nothing happens after I press the auto-clean button. (GC430 only)	There could be a connection problem.	Check if the mains plug is inserted properly in the wall socket and if the wall socket is working properly.
	There is insufficient water inside the water tank.	Fill the water tank fully with water first before you use the Auto-clean function.
The cover cannot be properly closed.	The cords are not wound up properly.	Make sure the steam hose and mains cord are properly wound around the water tank. First wind up the mains cord and then the steam hose in the groove inside the base. Refer to section .

	问题	可能的原因	解决方法
ZH	蒸汽熨烫刷没有产生蒸汽。	蒸汽熨烫刷未充分加热。	让蒸汽熨烫刷加热约 40 秒后再使用。
		您没有完全按下蒸汽开关。	完全按下蒸汽开关。
		水箱中的水位太低。	为水箱加水，然后再继续熨烫衣物。
		蒸汽熨烫刷需要为首次使用做准备。	蒸汽熨烫刷加热之后，您需要按住蒸汽开关 20 秒以开始产生蒸汽。
	水从蒸汽喷头滴出。	蒸汽喷头未充分加热。	让蒸汽熨烫刷加热约 40 秒后再使用。
		您可能按下了自动清洁按钮（仅限 GC430）。	这是正常现象。在自动清洁过程中将蒸汽喷头放在碗上以便接水。避免在熨烫时按下自动清洁按钮。
	蒸汽熨烫刷会产生抽水声和震动。	水被抽到蒸汽喷头以转化为蒸汽。	这是正常的。
	蒸汽熨烫刷不能加热。	可能是连接问题。	检查电源插头是否正确插入电源插座，以及电源插座是否正常工作。
	底座下面冒水。	注水/排水孔盖未盖好。	盖好注水/排水孔盖。
	按下自动清洁按钮后没有任何反应（仅限 GC430）。	可能是连接问题。	检查电源插头是否正确插入电源插座，以及电源插座是否正常工作。
		水箱中的水位太低。	先给水箱注满水再使用自动清洁功能。
	无法盖好盖子。	未正确卷起电源线。	确保蒸汽管和电源线已正确卷起在水箱上。首先卷起电源线，然后再将蒸汽管放在底座内的沟槽中。 .



www.philips.com/support

PHILIPS

产品　　　：飞利浦手持式蒸汽熨烫刷
型号　　　：GC430
额定电压　：220V～
额定频率　：50Hz
额定输入功率：1200W
生产日期　：请见产品本体
产地　　　：中国

飞利浦（中国）投资有限公司
上海市天目西路218号1602-1605
全国顾客服务热线: 4008 800 008

本产品根据国标 GB4706.1-2005, GB4706.84-2007 制造

PHILIPS

产品　　　：飞利浦手持式蒸汽熨烫刷
型号　　　：GC420
额定电压　：220V～
额定频率　：50Hz
额定输入功率：1000W
生产日期　：请见产品本体
产地　　　：中国

飞利浦（中国）投资有限公司
上海市天目西路218号1602-1605
全国顾客服务热线: 4008 800 008

本产品根据国标 GB4706.1-2005, GB4706.84-2007 制造

PHILIPS

产品　　　：飞利浦手持式蒸汽熨烫刷
型号　　　：GC410
额定电压　：220V～
额定频率　：50Hz
额定输入功率：1000W
生产日期　：请见产品本体
产地　　　：中国

飞利浦（中国）投资有限公司
上海市天目西路218号1602-1605
全国顾客服务热线: 4008 800 008

本产品根据国标 GB4706.1-2005, GB4706.84-2007 制造

Specifications are subject to change without notice.
技术规格如有变更，恕不另行通知。

©2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved / 保留所有权利。

Document order number / 文件编号: 4239.000.8353.1

100% recycled paper
100% papier recyclé
100% 循环再造纸